



海澳中文学校

校刊

第 1 期 (2020-2021 学年) 总第 27 期
2020 年 9 月 21 日



❖ 新学年寄语 ❖

亲爱的同学、老师和家长们：

经过了一个漫长而不平凡的暑假，我们迎来了新的学年。热烈欢迎老师和同学们返校或加入海澳！特别欢迎潘老师回归管理团队担任 Hayward 分校主管，原 Hayward 分校主管戚老师调任 Fremont 分校主管，相信两个分校在两位主管的精心管理和带领下将会有更有效的发展！

自上学年 3 月中开始网上授课，在全校教职员工的共同努力及家长同学们的悉心配合下，我们圆满完成了教学任务，在此深表感谢：感谢各位老师在疫情下勇于接受挑战，努力学习新技能、新教学方法，使得同学们没因疫情而耽误学习；感谢各位家长克服各种困难，尽力配合线上教学，使得老师们能顺利地完成教学任务！为了提升同学们的学习兴趣，学校还开辟了每周一次的“海澳老师讲故事”栏目，深受大家喜欢，每次都有近百位同学参加。此外为丰富家长的居家工作和生活，学校还举办了“疫情下如何提升心理复原力”、“疫情下如何提高免疫力”和“大学申请及大学校园生活分享”等系列讲座，也获得了同学和家长们的好评。今年我们还会继续组织一系列健康养生和家庭教育类讲座与家长和同学们分享。诚望在新的一年里继续得到大家的支持和协助！让我们的云课堂充满朗朗的读书声，给略显单调枯燥的居家生活补充一些养分！

与面对面课堂教学相比，线上教学有一定局限性。为提高网课的教学效果，今年学校采取了一系列措施，如加强对老师们的线上教学培训，延长上课时间分成三个时间段，以及增加额外的课程辅导时间等。此外也鼓励老师们充分利用网络多媒体教学和实物教学的优势，把网课变得更加生动活泼、多姿多彩，让同学们在有限的时间和空间里学到更多的知识。

在学好中文语言和中国文化之余，领导能力和团队合作精神等软实力的培养对同学们的全面发展也相当重要。我们的海鸥国际青少年组织（Seagull Leadership International，简称 SLI）就是一个由高中生创立和主导运行的非盈利机构。他们的活动包括：老人院及特殊儿童教育中心义演；为低收入或无家可归者提供食物；义卖筹款，捐助；课余辅导和去中国边远地区支教等。该组织的主要管理人员来自我们海澳的学分班同学，欢迎同学们积极报名参与！

线上教学不仅给老师同学带来挑战，对学校管理和家长也是一大挑战。各位家长若有任何建议和意见，请随时跟我们沟通以便及时调整改进。让我们共克时艰一起努力为孩子们的中文学学习打造一个良好的环境！祝大家有一个愉快充实、顺利平安的新学年！

Dear Students, Teachers, and Parents,

Welcome back to school! Hope you all had a safe and relaxing summer break. Thank you for your support in the past year! Without you, we would not have such rapid growth! Welcome Ms. Pan to rejoin our administration team as Hayward branch director! The former Hayward branch director Ms. Qi takes the position of Fremont branch director. I believe that both branches will have further development under their leadership and management!

In mid-March, we started online classes due to Shelter-in-Place. We went through and completed the school year successfully with our management team's dedication, teachers' hard work, students' cooperation, and parents' support. Thanks everyone!

We understand that online learning is less efficient than classroom learning. Therefore, we designed some supplemental plans to improve the learning result, including adding class time, splitting the lecture into shorter segments, and training teachers to sharpen their online teaching skills. The seminars we held last school year were very successful, such as "Haiao Teachers Story Time", "How to improve youth mental health", "Improving your immune system under Covid-19", and "College Panel and Advice". We will continue hosting some seminars on topics of health and education this year.

Besides academics, having leadership and teamwork skills are also essential for our kids in this 21st century. Seagull Leadership International (SLI) is a non-profit organization founded and operated by our high schoolers. This is a great platform for the students to practice these soft skills through activities such as charity shows, fundraising and sponsorships, tutoring, and overseas teaching. We welcome all students to join SLI!

Online virtual learning is a huge challenge, not only for teachers and students, but also for administrators and parents. Please let us know if there are any questions or suggestions. Together we will go through this tough year safely and healthily! Thank you for your continuous support and wish we all have a smooth and enjoyable school year 2020-21!

海澳中文学校校长 张赛珠

Lucy Zhang/Principal of Haiao Chinese Academy



海澳简讯

- ✪ 8/29 我校 20-21 学年顺利开学。First school day 8/29/2020.
- ✪ 各班分别召开家长会。Parent meeting in each class.
- ✪ 本学年我校继续开设 K-7 年级普通中文班及学分二、三、四及 AP 四个级别的学分班 K-7th grade regular Chinese Classes and four levels of Accredited Chinese classes this year.
- ✪ 潘凯熙、戚昕两位老师分别担任 Hayward 及 Fremont 分校主管 Ms. Pan & Ms. Qi are appointed to branch directors.

- ✪ 吴敏仙老师今年加入海澳教师团队 Welcome Ms. Wu, our new 2nd grade teacher in Hayward.
- ✪ 今年我校将继续组织健康和教育为主题的系列专题讲座，敬请期待。A series of health/education related seminars for parents/students this year.
- ✪ 2021 年 2 月 6 日各班将举行春节联欢会。Chinese New Year Party will be held on 2/6/20. Parents are welcomed to join.
- ✪ 我校 AP 班共有 25 位同学参加 2020 年 AP 中文考试，96% 的同学取得了 4 分以上的好成绩。Congratulations, students of 19-20 AP Chinese Class!



温馨提示 Reminders

- ❖ 课外中文学习资源推荐 Chinese Reading Resources:
爱读（分级阅读平台）：<https://ichinesereader.com> (need subscription)
故事 365：<http://www.gushi365.com/>
儿童故事大全：<http://www.qigushi.com>
童话故事网：<https://www.tonghua5.com>
- ❖ 网课期间，学校及老师发布各项通知及上课信息都只能通过网络渠道，以电子邮件形式通知学生及家长（一些重要通知也会同时在微信群公告），请家长务必及时查看邮件，以免错过重要信息。如有个人具体事宜需解决或咨询，Hayward 分校请发邮件到 hayward@haiao.org，Fremont 分校请发至 fremont@haiao.org，或致电/短信 5105890156 5104981118

Please check your email frequently so you won't miss any important information from school or class teacher. If you have any personal issues or concerns, please send email to hayward@haiao.org (Hayward Branch), fremont@haiao.org (Fremont branch), or call / text 5105890156 5104981118.



光荣榜

*恭贺**邢婕**、**陈美仪**两位老师被评为北加州中文学校联合会 2019-2020 学年优秀教师

近年来我校获此殊荣的老师有：**周璟明**、**黄洁晶**、**肖红**、**刘伟春**、**孙岩艳**、**谢淑颖**、**潘凯熙**、**云燕**等多位老师

*恭贺以下老师荣获海澳 2019-2020 学年优秀教师：

黄洁晶、**邢婕**、**周璟明**、**陈月清**、**高菲**、**万青**、**孙岩艳**、**周岩**、**夏欣佳**、**张锐**



中文学分班课程简介

An Introduction of Accredited Chinese Language and Culture Program



中文学分班课程(Accredited Chinese Language and Culture Program)自2014年在海澳 Fremont 分校首先开课以来,受到学生和家长的普遍关注。今年继续在各分校同时开设包括 AP 中文在内的各级学分班。

中文学分班共分五级: Chinese 1, Chinese 2, Chinese 3, Chinese 4 和 AP Chinese, 适合高中生和初中七、八年级学生。Chinese I 不需任何中文基础,可以直接报名。Chinese II 或以上需要通过我校的中文程度测试。

学分班 Chinese 1 - 4 采用《中文听说读写》(Integrated Chinese, 4th Edition) 教材, AP Chinese 采用《收获》(Harvest Intermediate Chinese, 2nd Edition) 教材。教材需学生自行购买。各级学分班都配有大量的补充材料,从听说读写四个方面强化学生的中文语言能力和中国文化知识,为学生参加 College Board 的 SAT 中文考试和 AP 中文考试打下牢固的基础。

目前学分班 Chinese 1- 4 已通过 Fremont, Milpitas, Castro Valley, San Leandro, San Lorenzo 和 Alameda 多个学区的审批。AP Chinese 已通过 Fremont, Castro Valley 和 Alameda 学区的审批。学生完成学分班课程的学习后,可以将学分转到学生所在高中或学区(个别情况以高中的具体规定为准)。海澳的中文学分完全符合加州高中毕业的外语要求,换言之,学生在我校上了中文学分班,可以不必再在自己的高中上其他的外语课(如西班牙语,法语等)。

学分班上课时间为每学年 32 周,每周 4 课时。一年(两个学期)10 学分,每学期 5 学分。学生成绩采用 A, B, C, D, F 制。成绩和学分会分两次(一月和六月)转到学生所在的学校或学区。

学分班考勤计入学生总成绩。每学期允许两次官方请假,不扣考勤分。四次早退或迟到计为一次缺勤。学校每学期提供一次补课机会,可以弥补考勤分并不计缺勤。每学期缺勤(包括官方请假)5 次以上(不包括 5 次)则不能获得该学期的学分。

特别提醒 AP 中文班的学生,因条件所限,海澳中文学校不提供 AP 考试场地。计划参加明年五月大学理事会(College Board) AP 中文考试的同学,请尽早联系各自高中或其他考试地点进行考试注册。



Seagull Leadership International

Some Past Events



China Volunteer & Cultural Exchange



Charity Performance Showcases

International student-led 501c(3) nonprofit organization for junior high and high school students

Mission

To inspire passionate students to connect with various communities around the world in order to promote cultural diversity, encourage academic growth, and foster the spirit of community service

Upcoming Plans

- Interactive Virtual Exhibits & Activities
- Virtual Senior Center Music Therapies
- Outreach Events
- Volunteer Opportunities
- + More

Volunteering & Recognition

Presidential Volunteer Service Award



Senior Center Performances



Food Services



Sign Up Here: <https://tinyurl.com/newslimember21>

www.sgleadershipint.org

Email us at sgleadershipint@gmail.com

2020-2021 学年上课时间

Class Schedule

Hayward 分校	Fremont 分校
普通中文班 Regular Chinese (K-7) Session A: 8:30-10:35am Session B: 10:45am-12:50pm 中文学分班 Accredited Chinese 1:00-5:05pm 才艺班 Elective: 珠算 abacus Session A: 9:30-10:30am Session B: 10:45am-11:45pm 绘画 drawing: Session A: 9:00-10:30am Session B: 10:45am-12:15pm	普通中文班 Regular Chinese (K-7) Session A: 1:00-3:05pm Session B: 3:15-5:20pm 中文学分班 Accredited Chinese 1:00-5:05pm 才艺班 Elective: 绘画 drawing: 9:00-10:30am 朗诵 Recite: 11:00am-12:00pm

联系电话 Tel :

(510) 894 – 1038 (Mon.-Fri. 10am-4pm)

(510) 589 – 0156 (510) 498 – 1118

电子信箱 Email:

admin@haiao.org

网址 Website: www.haiao.org

邮寄地址 Mailing Address:

Haiao Chinese Academy
 P.O. Box 1596
 Fremont, CA 94538

